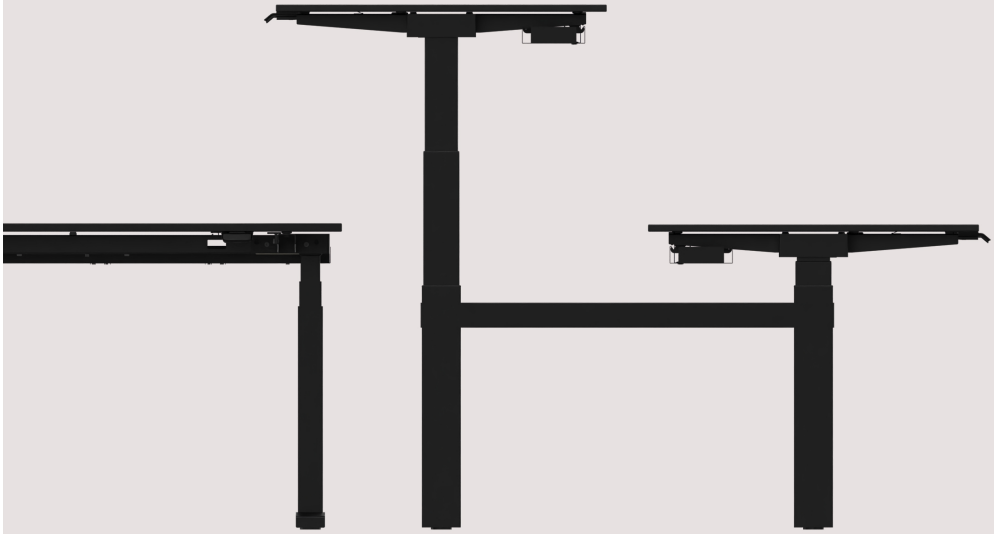
bst2

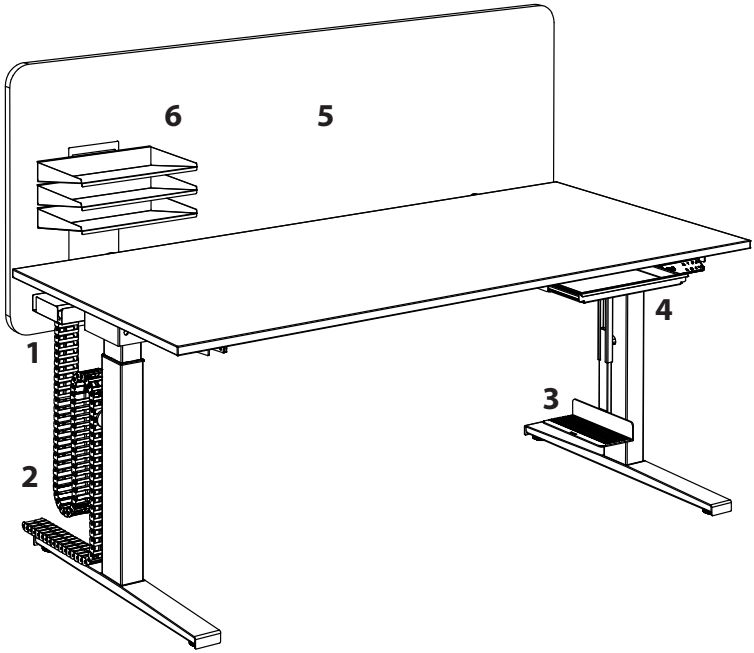
Mode d´emploi 01.2024
Table de travail électrique



bigla office

Meubles design Suisse pour espaces de travail

Aperçu du produit avec options



1) Canal de câbles
2) Guide pour câble
3) Support d´ordinateur
4) Plumier escamotable
5) Panneau acoustique en aPerf®
6) Adaptateur à accessoires

Inhaltsverzeichnis

1 Informations générales et mesures de sécurité . . . 6
1.1 Instructions pour un fonctionnement sûr . . . 6
1.2 Symboles utilisés . . . 6
1.3 Consignes générales de sécurité . . . 7

2 Mise en service de la table de travail . . . 8
2.1 Placer la table de travail . . . 8
2.2 Mise à niveau de la table de travail . . . 8
2.3 Brancher la table de travail au réseau . . . 8

3 Opération . . . 9
3.1 Fonctions de la commande manuelle . . . 9
3.2 Fonctions Display . . . 9
3.3 Monter/abaisser le plateau de table . . . 10
3.4 Accéder au menu . . . 10
3.5 Programmer l'affichage de la hauteur . . . 11
3.6 Régler les unités . . . 11
3.7 Enregistrer les hauteurs préférées . . . 11
3.8 Effacer les hauteurs de travail préférées . . . 12
3.9 Limitations . . . 12
3.10 Rétablir les paramètres d'usine . . . 13
3.11 Initialiser la table de travail . . . 13

4 Accessoires (en option) . . . 14
4.1 Brancher les appareils . . . 14
4.2 Actionner le bac à câble rabattable . . . 14
4.3 Fixer le support d´ordinateur . . . 15
4.4 Fixer les accessoires au piètement de la table . . . 15
4.5 Fixer les accessoires au plateau de la table . . . 15

5 Nettoyer la table de travail . . . 16

6 Déplacer et transporter la table de travail . . . 17

7 Dépannage . . . 18
7.1 Pannes les plus courantes . . . 18
7.2 Dépannage pour télécommande avec affichage numérique (en option) . . . 18

8 **Maintenance . . . 20**

9 Recycler la table de travail **20**

10 Données Techniques **21**

10.1 Générale 21

10.2 Moteurs 21

11 Certificats et Normes **21**

12 Garantie **23**

13 Service après-vente **23**

1 Informations générales et mesures de sécurité

1.1 Instructions pour un fonctionnement sûr

- La table de travail doit être utilisée exclusivement pour le travail au bureau et le travail informatique ainsi que pour le bureau privé fermant à clé, en position assise et debout.
- La table de travail peut être utilisée par des enfants de 8 ans et plus ainsi que par des Personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou des manques d'expérience et de connaissances que si ils sont supervisés ou en ce qui concerne l'utilisation en toute sécurité de la table de travail si ils ont été instruits et comprennent les dangers qui en résultent.

⚠	▪ Les enfants ne sont pas autorisés à jouer avec cet appareil. ▪ Le nettoyage et l'entretient ne doivent pas être effectué par des enfants sans supervision.

- Le fonctionnement de la table de travail dans les pièces humides ainsi que dans des environnements explosifs est interdit.

1.2 Symboles utilisés

DANGER	
⚠	▪ Danger d´électrocution! Danger de mort!

RISQUE	
⚠	▪ Avertissement de risques de blessures!

CONSIGNES À RESPECTER!	
ⓘ	▪ Consignes de protection contre les dommages matériels

1.3 Consignes générales de sécurité

⚠	■ Pour une utilisation sûre de la table de travail, veuillez lire attentivement le mode d´emploi et respecter les consignes. ■ Le non-respect des consignes peut engendrer des risques de blessures et des dégâts matériels importants. ■ Toutes personnes utilisant la table de travail doit avoir lu ce mode d´emploi. ■ Si la table de travail est défectueuse elle ne doit pas être mise en service. ■ Afin d´exclure tous risques de dysfonctionnement les services et les réparations doivent uniquement être effectué par un monteur qualifié et autorisé par le fabricant.
⚡	■ Contrôler régulièrement l´état des câbles et des fiches. Aucunes détériorassions ne sont permises! La table de travail ne doit pas être mise en service si elle est défectueuse. ■ Avant toutes manipulations aux fiches et aux câbles le produit doit être mis hors tension.

2 Mise en service de la table de travail

2.1 Placer la table de travail

- Prévoir un espace minimum de 3 cm avec les meubles adjacents!

⚠	▪ Avant d´utiliser la table de travail assurez-vous qu´aucun objet ou personne ne puisse se faire coincer lors du réglage de la hauteur!

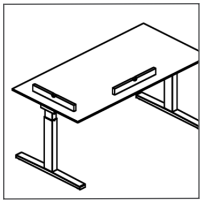
- La température doit être de 0-35° C pour le bon fonctionnement de la table de travail.

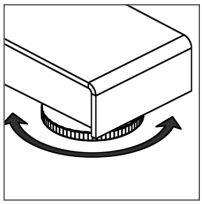
ⓘ	▪ Assurez-vous que la table de travail est installée conformément selon les consignes de ce mode d´emploi.

2.2 Mise à niveau de la table de travail

- Contrôler si tous les patins sont intactes
- Vérifier le niveau de la table de travail
- Ajuster les patins au besoin

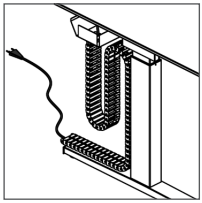
➔ La table de travail repose au sol sur ses 4 patins





2.3 Brancher la table de travail au réseau

- Assurez-vous que la tension du réseau correspond à la tension de la table de travail. (Standard = 220-230V, lire: Données techniques)
- Passer le câble d´alimentation dans la gaine à câble
- Brancher la fiche dans la prise de courant



ⓘ	▪ Si la table de travail n´est pas équipée de la gaine pour câble sur le pied, prévoir une longueur de câble supplémentaire d´un mètre pour le réglage en hauteur de la table de travail. ▪ Assurez-vous que le câble n´est pas défectueux.

3 Opération

3.1 Fonctions de la commande manuelle

1 Affichage, vue du dessus

2 Affichage avec bouton de connexion bleu ●, vue du dessous

3.2 Fonctions Display

Hauteur– La hauteur affichée peut être adaptée
Paramètre d'usine

Unité – Modifier l'unité de mesure de la hauteur
Paramètre d'usine

Positions favorites – Enregistrer les hauteurs de travail de la table

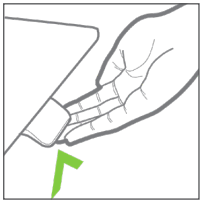
Limites – Définir les limites supérieures et inférieures de la table

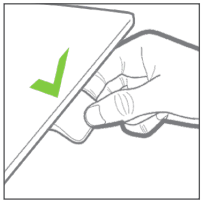
Rétablir– Rétablir les paramètres d'usine

Quitter – Quitter le menu de configuration

3.3 Monter/abaisser le plateau de table

- Exercez une pression sur l'écran DPI1L vers le haut pour faire monter la table.
- Exercez une pression sur l'écran DPI1L vers le bas pour faire descendre la table.
- Relâchez l'écran DPI1L lorsque vous avez atteint la hauteur souhaitée.





!	■ Même sans charge. La mise en marche ne doit pas dépasser 6 minutes par heure et 2 minutes en continu. Sans quoi une surchauffe des moteurs est à craindre. ■ Lors de la mise en service si des bruits ou des odeurs anormaux survenaient la table de travail doit être aussitôt mise hors tension.

3.4 Accéder au menu

- Pour accéder au menu de configuration, appuyez sur le bouton de connexion ● sur le bas de l'écran tout en maintenant l'écran vers le bas pendant 3 secondes
- Relâchez l'écran dès que l'affichage montre «Height».
- Inclinez l'écran vers le haut ou vers le bas pour faire défiler les menus. Le mode de réglage est indiqué par l'icône dans le coin supérieur gauche de l'écran.
- Appuyez sur le bouton de connexion ●, pour sélectionner un menu/réglage.
- Après 30 secondes d'inactivité, l'écran DPI1L quitte automatiquement le menu de configuration.

3.5 Programmer l'affichage de la hauteur

- Si la hauteur affichée ne correspond pas à celle de la table :
- Sélectionnez le menu hauteur „HEIGHT" à l'aide du bouton de connexion ● et réglez la hauteur à l'aide de l'écran vers le haut ou vers le bas.
- Confirmer avec le bouton de connexion ● l'affichage est enregistré.

➔ Cet affichage est préréglé en usine.

3.6 Régler les unités

- Sélectionnez le menu hauteur „UNITS" à l'aide du bouton de connexion ● et réglez l'unité de mesure souhaitée à l'aide de l'écran vers le haut ou vers le bas.
- Confirmez avec le bouton de connexion ● l'unité est enregistrée.

➔ Cet affichage est préréglé en usine.

3.7 Enregistrer les hauteurs préférées

- Sélectionnez le menu position favorite „FAV. POS" à l'aide du bouton de connexion ● et choisissez l'une des positions de mémoire 1 à 4.
- Déplacez l'écran sur la position souhaitée «DRIVE TO POS.»
- Confirmez avec le bouton de connexion ● «SAVE POS»

➔ Il est possible d'enregistrer au maximum 4 hauteurs différentes

3.8 Effacer les hauteurs de travail préférées

- Dans le menu de configuration, sélectionnez le menu position favorite « FAV.POS » à l'aide du bouton de connexion
- Poussez l'écran vers le haut ou vers le bas pour accéder au menu Supprimer favoris « CLR FAV » pour accéder à la liste des favoris. Dans ce menu, vous pouvez supprimer **toutes** les positions favorites réglées
- Confirmez avec le bouton de connexion

3.9 Limitations

- Ce menu vous permet de modifier les limites supérieures et inférieures de la hauteur de la table afin d'éviter toute collision avec une étagère vers le haut ou un meuble vers le bas de la table
- Dans le menu de configuration, sélectionnez le menu limitations „LIMITS" à l'aide du bouton de connexion
- Poussez l'écran vers le haut ou vers le bas pour afficher le menu des limites inférieures «LOWER» ou supérieure «UPPER», l'option effacer les limites,
  «CLEAR LIM» pour effacer ou annuler toutes les limites définies «CANCEL», pour quitter le menu et revenir au menu de configuration.
- Lorsque l'option souhaitée s'affiche, appuyez le bouton de connexion
- Réglez la table à la hauteur souhaitée.
- Appuyez sur le bouton de connexion , pour sélectionner la hauteur, puis appuyez à nouveau pour définir la limite.

3.10 Rétablir les paramètres d'usine

- Dans le menu de configuration, sélectionnez le menu à l'ai de bouton de connexion ● Réinitialiser «RESTORE»
- Appuyez à nouveau sur le bouton de connexion pour confirmer.

➔ Les données sont supprimées.

- Effectuez ensuite l'initialisation selon le point 3.11.

3.11 Initialiser la table de travail

ⓘ	▪ L'initialisation se fait dans la position la plus basse de la table (63cm)

⚠	▪ Lors de l´initialisation le système anticollision est désactivé. Soyer vigilant pour éviter tout risque d´écrasement.

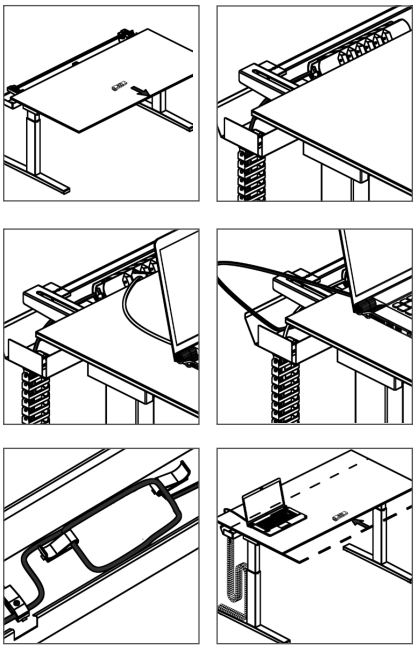
- Retirez tous les objets qui se trouvent sous le plateau de la table
- Maintenir l'écran vers le bas jusqu'à ce que la table soit complètement descendue à 63 cm. de hauteur. Si une limite configurée sur le mouvement vers le bas, relâcher brièvement l'écran et le pousser à nouveau vers le bas. La table continue à se déplacer lentement jusqu'en bas.
- Relâchez brièvement l'écran
- Maintenez l'écran vers le bas pendant 5 secondes jusqu'à ce tous les mouvements de la table soient terminés puis relâchez.

4 Accessoires (en option)

4.1 Brancher les appareils

- Actionnez la gâchette sous le milieu du plateau et tirez le jusque en butée
- Installez le bloc multiprise dans le bac à câble et passez le câble dans le guide pour câble
- Branchez le bloc multiprise au secteur
- Placez vos appareils sur le plan de travail
- Branchez-les au bloc multiprise
- Prévoyez suffisamment de longueur de câbles pour la fermeture du plateau coulissant
- Fixez vos câbles soigneusement dans le bac
- Actionnez la gâchette sous le milieu du plateau et poussez-le jusqu'en butée

➔ L´appareil est branché

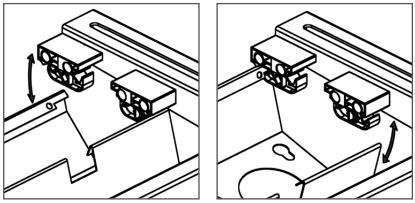


ⓘ	■ Ne pas coincer les câbles.

4.2 Actionner le bac à câble rabattable

- Décrochez de chaque côtés le bord plié du bac des pièces plastiques en le tirant avec précaution et le laisser pivoter vers le bas.
- L´action est possible vers l´avant ou vers l´arrière

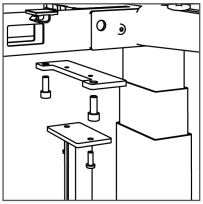
➔ Le canal de câbles est ouvert

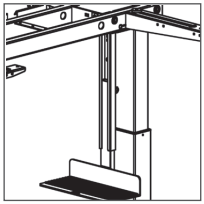


4.3 Fixer le support d´ordinateur

- Vissez l´étrier sur les traverses du piètement à gauche ou à droite
- Vissez le support d´ordinateur à l´étrier

➔ Le support d´ordinateur est monté

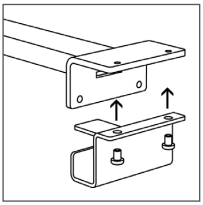


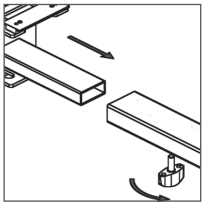


4.4 Fixer les accessoires au piètement de la table

- Placez la première pièce de l´adaptateur autour de la traverse à la position désirée. Emboîter la deuxième pièce dans la première et fixez avec les vis
- Glissez à l´accessoire dans l´adaptateur et fixez-le avec la vis papillon à la profondeur souhaitée

➔ L´accessoire est monté

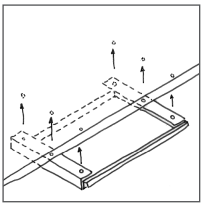


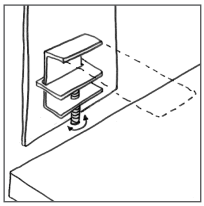


4.5 Fixer les accessoires au plateau de la table

- Vissez le plumier sous le plateau dans les percements standards
- Ajustez la pince de l´accessoire à l´épaisseur du plateau et serrez la contre-plaque sous le plateau avec la vis

➔ L´accessoire est monté





- Charge maximale de la table de travail: 50 kg; soit 25 kg maximum par coté

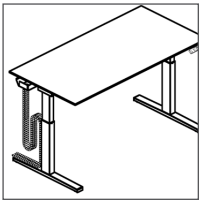
5 Nettoyer la table de travail

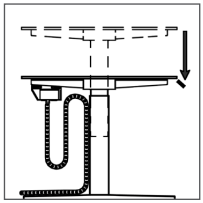
- Dépoussiérez régulièrement la table de travail et assurez-vous que rien n´entrave son bon fonctionnement et qu´elle n´a aucun défaut.
- Nettoyez le plateau et le piètement de la table de travail avec un chiffon légèrement humide en coton ou en microfibre.
- Lors de salissures tenaces utilisez un produit de nettoyage neutre, sans solvants ni abrasifs!
- Réimprégnez les chants noir du plateau de table avec un chiffon doux et de la vaseline.

!	■ Utilisez des produits de nettoyage ou de désinfection uniquement avec un pH de 6-8 et sans solvants ni additifs abrasifs! ■ Ne pas verser de liquide dans les pièces mécaniques et électriques

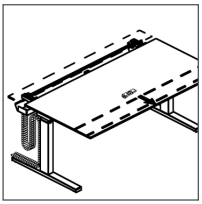
6 Déplacer et transporter la table de travail

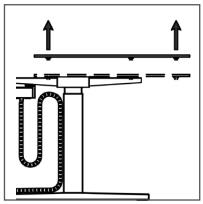
- Débarrassez la table de travail de tout objet
- Réglez la hauteur de la table de travail sur la position la plus basse. Pressez pour cela l'écran vers le bas.
- Mettre la table de travail hors tension
- Dévissez la commande manuelle fixée dans le plateau



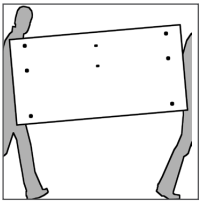


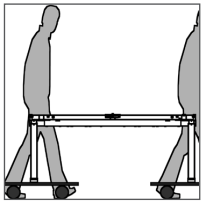
- Actionnez la gâchette sous le milieu du plateau et tirez-le jusque en butée
- Actionnez la gâchette une deuxième fois et tirez le plateau au maximum
- A deux personnes retirez le plateau des percements dans les consoles en le soulevant horizontalement sans forcer.





- Transportez le plateau avec précaution
- Déplacez le piètement à deux en le soulevant par les consoles de plateau ou transportez-le sur ses pieds sur des chariots
- Remontez la table en procédant dans le sens inverse du démontage





7 Dépannage

7.1 Pannes les plus courantes

Panne	Cause	Dépannage
La table de travail ne bouge plus	Le câble d'alimentation électrique n'est pas branché	Brancher le câble d' alimentation de la table au secteur
La table de travail ne bouge plus / Le câble d'alimentation électrique est branché	Moteurs débranchés	Contacter le service après-vente
	Mauvais contact des prises	Contacter le service après-vente
	Boite de commande défectueuse	Contacter le service après-vente
	Commande manuelle défectueuse	Échanger la commande manuelle
La table se déplace uniquement dans un sens	Coupure de courant durant la mise en service	Initialiser le système
La commande manuelle est hors service	Le câble d'alimentation électrique est débranché	Brancher le câble d' alimentation de la table au secteur
	Commande manuelle débranchée	Contacter le service après-vente
	Câble pour secteur défectueux	Contacter le service après-vente
	Commande manuelle défectueuse	Contacter le service après-vente
Rien ne vas plus (dernière solution)		Débrancher la table et attendre 20 min. La commande se décharge complètement des tensions du courant. Rebrancher la table au courant.

7.2 Dépannage pour télécommande avec affichage numérique (en option)

Affichage	Panne	Cause	Dépannage
E02	Une surcharge dans le sens de la montée s'est produite.	■ Obstacle ■ Test de colonne vertical ou câble moteur défectueux	■ Vérifiez toutes les connexions de câbles ■ Initialiser le système (voir p.13 ci-dessous) ■ Dépannage des composants par initialisation successive (possible uniquement avec la configuration Plug & Play)

Affichage	Panne	Cause	Dépannage
E03	Une surcharge dans le sens de la descente s'est produite.	■ Obstacle ■ Teste de colonne vertical ou câble moteur défectueux	■ Vérifiez toutes les connexions de câbles ■ Initialiser le système (voir p.13 ci-dessous) ■ Dépannage des composants par initialisation successive (possible uniquement avec la configuration Plug & Play)
E12	Erreur de position. Un canal a une position différente des autres	■ Trop de retours se sont produits	■ Mettre la table en position complètement basse ■ Initialiser le système (voir p.13 ci-dessous)
E16	Erreur de touche. Touches non autorisées enfoncées (traitées en interne dans DP1C)	■ Plusieurs touches enfoncées en même temps	■ Vérifier l'interrupteur
E23	Le canal 1 est détecté comme manquant.	■ La connexion est interrompue ■ Câble moteur défectueux ■ Moteur défectueux dans la colonne	■ Vérifiez les connexions des câbles du moteur et assurez-vous qu'ils ne sont pas endommagés ■ Remplacez le câble moteur ou la colonne ■ Initialiser le système (voir p.13 ci-dessous)
E24	Le canal 2 est détecté comme manquant	■ La connexion est interrompue ■ Câble moteur défectueux ■ Moteur défectueux dans la colonne	■ Vérifiez les connexions des câbles du moteur et assurez-vous qu'ils ne sont pas endommagés ■ Remplacez le câble moteur ou la colonne ■ Initialiser le système (voir p.13 ci-dessous)
E41	Une surcharge vers le haut s'est produite sur le canal 1	■ La colonne est surchargée ■ A rencontré un obstacle ■ Position finale atteinte (avant l'initialisation en position finale supérieure)	■ Supprimer l'obstacle ■ Supprimer la charge ■ Si nécessaire effectuer une initialisation (voir p. 13 ci-dessous)

Affichage	Panne	Cause	Dépannage
E42	Une surcharge vers le haut s'est produite sur le canal 1	■ La colonne est surchargée ■ A rencontré un obstacle ■ Position finale atteinte (avant l'initialisation en position finale supérieure)	■ Supprimer l'obstacle ■ Supprimer la charge ■ Si nécessaire effectuer une initialisation (voir p. 13 ci-dessous)
E47	Une surcharge vers le bas s'est produite sur le canal 1	A rencontré un obstacle	■ Supprimer l'obstacle ■ Si nécessaire effectuer une initialisation (voir p. 13 ci-dessous)
E48	Une surcharge vers le bas s'est produite sur le canal 2	A rencontré un obstacle	■ Supprimer l'obstacle ■ Si nécessaire effectuer une initialisation (voir p. 13 ci-dessous)
E93	Desksensor 1 wurde ausgelöst	Ist auf ein Hindernis getroffen	■ Enlevez tous les obstacles qui font que l'entraînement de la table s'arrête et réglez à nouveau la hauteur de la table

8 Maintenance

➔ Uniquement par le personnel autorisé par le fabricant

9 Recycler la table de travail

Article	Matériaux	Recyclage
Piètement, Canaux de câble	Métal thermolaqué	Point de recyclage du métal
Plateau	Aggloméré stratifié, plaqué bois et linoléum	Point de récolte de déchet
Plateau swiss CDF	CDF stratifié, plaqué bois et linoléum	Point de récolte de déchet
Composants mécaniques et électriques	Métal, Plastique, câble et platine	Point de recyclage du métal / du plastique et des composants électriques

10 Données Techniques

10.1 Générale

Tension du réseau	220-230 V / 50-60Hz
Consommation en veille	<0.1 W
Température de fonctionnement	5–40°C
Hygrométrie de fonctionnement	20–80% (sans condensation)
Hygrométrie de transport et stockage	5–90% (sans condensation)
Classe IP	IP 20
Temps maximum de mise en service	10% (2 min. on/18 min. off)

10.2 Moteurs

Force de levage	600 N
Course des vérins	65 - 130 cm
Consommation maximale	28V (DC) / 140W par vérin
Niveau sonore pendant le réglage	< 45dB (A)
Charge maximale sur le plateau	50KG

11 Certificats et Normes

ISO 9001	Gestion de la qualité
ISO 14001	Gestion de l´environnement

TÜVRheinland ZERTIFIZIERT

geprüfte Sicherheit

www.tuv.com ID 1111241614

EG-Konformitätserklärung
CE-Declaration of conformity

Bigla Office AG
Bahnhofstrasse 4
CH-3507 Biglen

erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt
declare under our sole responsibility that the product

bst2, Arbeitstisch mit elektrischer Höhenverstellung
Art.Nr./*Art.-No.:* 8378131 – 8378157 und 8378196 - 8378199

auf das sich diese Erklärung bezieht, mit den folgenden harmonisierten Normen oder normativen Dokumenten übereinstimmt.
to which this declaration relates is in conformity with the following standards or other normative documents.

EG-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG
EN 13849-1:2015-12

EG-Niederspannungsrichtlinie (NSR) 2014/35/EU
EN 60335-1:2012+A11

EG-Richtlinie Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) 2014/30/EU

EN 61000-3-2:2019	EN 61000-4-2:2009	EN 55014-1:2017
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019	EN 61000-4-3:2020	EN 55014-2:2015
	EN 61000-4-4:2012	
	EN 61000-4-5:2014	
	EN 61000-4-6:2014	
	EN 61000-4-11:2020	

EN 527-1 :2011 Büromöbel – Büroarbeitstische Teil1: Masse
EN 527-2 :2019 Büromöbel – Büroarbeitstische Teil2: Mechanische Sicherheitsanforderung
EN 527-3 :2003 Büromöbel – Büroarbeitstische Teil3: Prüfung
DIN-Fachbericht 147:2006 Anforderungen und Prüfungen von Büromöbel
Leitfaden für Sicherheitsanforderungen an Büro- / Arbeitstische und Büroschränke in Deutschland.

Gemäss den Bestimmungen der Richtlinien
following the provisions of directives

2022

Ort und Datum: Biglen, 24.12.2022

Unterschrift:

Vincenzo Teta, Leiter Technik und Entwicklung

12 Garantie

➔ Les conditions générales sont en vigueur.

13 Service après-vente

➔ Préparez votre demande en nous communiquant toutes les indications se trouvant sur l´étiquette de produit collée à l´intérieur de la console de plateau à droite.

Partenaire spécialisé

Bigla Office SA

T +41 31 700 91 11

F +41 31 700 92 33

info@bigla-office.ch

www.bigla-office.ch

bigla
office

Meubles design Suisse pour espaces de travail